THÂM SA ĐẠI TƯỚNG

Thâm Sa Đại Tướng là vị Thần Hộ Pháp trừ diệt các tai nạn, bảo hộ cho người tu hành. Lại xưng là **Thâm Sa Thần, Thâm Sa Thần Vương, Thâm Sa Đại Vương, Thâm Sa Đồng Tử, Thâm Sa Bồ Tát.**

Tên gọi của vị Thần này được hình thành từ truyện tích sau:

Đường Tam Tạng Ký ghi rằng: "Tam Tạng Huyền Trang đi về phương Tây cầu Pháp, khi đến bãi sa mạc **Lưu Sa** là nơi không có người cư ngụ. Mỗi lần đến giờ Trai thời ở bên cạnh đường đi có cái ao mới đào chứa nước ngọt như Cam Lộ kèm theo một phần thức ăn mới thơm tho khác thường. Tuy chẳng thấy người, Tam Tạng rất ngạc nhiên nên báo rằng "*Nơi này là bãi sa mạc cát dài, không có người qua lại thời ao này với thức ăn là do ai đem đến? Nguyện cho biết mong cầu!"* Tức thời trong hư không có tiếng nói báo với Tam Tạng Pháp Sư rằng: "*Con là Thiên Thần, do có duyên với Hòa Thượng lấy Kinh nên mau đến. Đệ Tử là Thần Hộ Pháp, nơi này không có nước với không có người, nên đặc biệt vì Hòa Thượng mà dâng nước với thức ăn"*. Khi Tam Tạng thọ Trai xong thời nước ấy lui mất chỉ nhìn thấy bãi cát mênh mông không một bóng người. Nhân việc này mà vị Thần ấy được xưng là **Thâm Sa**"

Gốc tích của vị Thần này được lưu truyền qua nhiều Thuyết khác nhau.

_ **Thai**, quyển 2, Quỹ nói rằng: "**Phụng Giáo Quan** cũng là **Thái Sơn Phủ Quân** (Citra-gupta). Người xưa truyền là **Thâm Sa Đại Tướng**. Đây là một loài Quỷ ăn thịt uống máu"

_ **Thâm Sa Đại Tướng** là vị Thần do **Đại Tự Thiên** (Maheśvara) hóa hiện

Đại Tập Kinh ghi rằng: "Thâm Sa Thần tức **Phù Khâu Thần** (vị thần ở gò đống) là vị Thần do **Đại Tự Thiên** (Maheśvara) ở phương Tây hóa hiện. Cũng do Đa Văn Thiên Vương vì giáng phục Quỷ Thần hành khí độc trong bốn Thiên Hạ…"

_ **Thâm Sa Đại Tướng** là một Hóa Thân (Nirmaṇa-kāya) của Đa Văn Thiên Vương (Vaiśravaṇa-devarāja) ở phương Bắc

Thường Hiểu Hòa Thượng Thỉnh Lai Mục Lục ghi rằng (Đại Chính 55_1070c): "Thâm Sa Thần Vương Tượng, một khu"

(Lược bên trong)

Đời Đường, Tam Tạng **Huyền Trang** giao tiếp sâu xa năm ngày nên cảm được vị Thần này. Đây là Hóa Thân (Nirmaṇa-kāya) của Đa Văn Thiên Vương (Vaiśravaṇa) ở phương Bắc. Nay người đời Đường rất tôn trọng vị Thần này, cứu tai nạn thành lợi ích, không có một người nào chẳng y theo hành. Ngay trong nhà của con người đều có vị Thần này, tự thấy linh nghiệm, thật chẳng thể nghĩ bàn.

Trong đây nói rằng: " Khi Ngài **Huyền Trang** đi qua Tây Thiên thời cảm được vị Thần này.

Tức **Đại Từ Ân Tự Tam Tạng Pháp Sư Truyện**, quyển 1 ghi rằng: "Khi Thầy băng qua **Sa Hà** (Dòng sông cát) thời bốn đêm năm ngày chẳng được một hớp nước, sắp sửa chết mất, bèn nằm trong cát, ngầm niệm **Quán Âm** (Avalokiteśvara). Đột nhiên cảm thấy luồng gió mát. Đêm ấy, trong giấc mộng, nhìn thấy một vị Đại Thần…..

_Thuyết khác cho rằng: “**Thâm Sa Đại Tướng** là một vị Đại Tướng (hoặc Sĩ Giả) dưới trướng của Tỳ Sa Môn Thiên Vương (Vaiśravaṇa), là bậc Thượng Thủ (Pramukha) của bảy ngàn Dược Xoa (Yakṣa)”

_ **Thâm Sa Đại Tướng** là một Hóa Thân (Nirmaṇa-kāya) của Quán Âm Bồ Tát (Avalokiteśvara-bodhisatva)

Thâm Sa Đại Tướng Nghi Quỹ, một quyển do Ngài **Bất Không** dịch trong đời Đường. Lại xưng là **Thâm Sa Đại Tướng Bồ Tát Nghi Quỹ** được lưu trữ trong Đại Chính Tạng, sách 21, số 1291

Bản Nghi Quỹ này xem Thâm Sa Đại Tướng một Hóa Thân của Quán Thế Âm Bồ Tát, đồng thời ghi nhận ba vị sứ giả (Ceṭa): Vị Sứ Giả trên Trời là **Tịnh Mãn, v**ị Sứ Giả ở hư không là **Phộc Tư Đại Tiên, v**ị Sứ Giả dưới Đất là **Thủy Hỏa Lôi Tự Tại Vương…**hay diệt trừ Tam Tai, ba loại chấp trước. Nếu tụng Chân Ngôn ấy thì nghiệp ác đều hay tiêu diệt.

Trong văn đều ghi chép Pháp Tu với việc đã thành tựu

_ **Thâm Sa Đại Tướng** là một Hóa Thân (Nirmaṇa-kāya) của **Thập Nhất Diện Quán Tự Tại Bồ Tát** (Eka-daśa-mukha-Avalokiteśvara-bodhisatva)

Đồ Tượng, quyển 10, phần **Thâm Sa Tướng Tạp Tập** ghi nhận là:

Chính Niệm Tụng:

Tụng Chân Ngôn là:



Oṃ_ A Prū, A Prū, sara sara, svāhā

Tán Niệm Tụng:

Phật Nhãn, Đại Nhật, Thập Nhất Diện, Đa Văn Bản Tôn, chư Thần Từ Hộ, Đại Kim Cương Luân, Nhất Tự…có thể có Pháp Thí.

Lễ Phật:

Nam mô Ma Ha Tỳ Lô Giá Na Phật

Nam mô Thập Nhất Diện Quán Tự Tại Bồ Tát

Nam mô Đa Văn Thiên Vương

Nam mô Thâm Sa Đại Tướng (3 lần)

Nam mô nhất thiết Tam Bảo

MỘT VÀI CÔNG HẠNH CỦA THÂM SA ĐẠI TƯỚNG

_ Xưa kia tại núi **Phù Khâu** ở **Thục Xuyên** (đất Thục) có một vị tăng phát nguyện mười năm chẳng rời chùa, trì Kinh **Pháp Hoa**. Do ý chí vững mạnh nên cảm được Thâm Sa Đại Tướng hóa làm một vị Hành Giả phụng sự trợ giúp. Khi vị Tăng đã đủ số Kinh đã nguyện xong thì sáng sớm chợt không thấy vị Hành Giả nên kêu gọi mãi vẫn chẳng được. Vị Tăng ấy liền ra khỏi cửa, lớn tiếng kêu gọi thời nghe trong hư không nói rằng: “*Thời xưa, Hành Giả chẳng phải là người thường mà là Thần Tá ở phương Bắc, thống lãnh Dạ Xoa. Do Hòa Thượng có Hạnh cao nên mới được Đệ Tử cung cấp”*. Vị Tăng nói: “*Bần Đạo là Phàm Tăng dùng con mắt thịt nên chẳng nhận biết được. Thật là tội lỗi khi để cho Đại Thánh cúng dường suốt mười năm! Giờ phải làm sao để nhìn thấy tướng riêng của Bản Thân?”*. Vị Thần đáp: *“Chẳng nên nhìn thấy Bản Thân, rất là đáng sợ”*. Vị Hòa Thượng nguyện muốn gặp gỡ nên vui mừng

cầu thỉnh, tác ý không sợ, liền nhìn thấy thân Dạ Xoa dùng miệng truyền Đà La Ni một biến, Tâm Chân Ngôn, một bài Tụng rồi lui mất. Vị Tăng ấy kêu gọi công nhân đắp hình để tại chùa cúng dường, thủ hộ Già Lam rất có linh nghiệm. Người ở Tây Thục đều tôn kính phụng thờ.

_ **Đại Hòa** năm thứ ba, có một nữ thương đất Thục, vẽ hình ảnh vị Thần để trong thuyền cúng dường. Khi chiếc thuyền ấy đến **Giang Lăng** vào ngày 16 tháng 6 chợt gặp gió mạnh khiến thuyền sắp chìm, nữ thương ấy rất sợ hãi, niệm **Đại Thánh Thâm Sa Thần Vương** kèm theo lời phát Nguyện. Liền thấy vị Thần này hiện ở trong nước dùng tay đẩy chiếc thuyền đến bờ. Nữ Thương đến chùa **khai Nguyên** ở Giang Lăng, tô đắp hình tượng cúng dường. Người dân thường đến chiêm kính.

Nếu có người để Tượng tại nơi có Tinh My, oan gia, Võng Lượng quấy nhiễu rồi ở trước vị Thần này, chí tâm phát nguyện đều được trừ khỏi.

_ Trong **Trị Huyền Xá** ở **Nam Châu** thuộc **Trường An** có vị Tỳ Khưu Tăng tên là **Pháp Truyền** thường chuyên tụng Kinh **Pháp Hoa**. Đến **Thiên Hòa** năm đầu tiên, tháng Giêng, ngày mồng sáu, ở chùa **Thiên Quang** phát lời thề rộng lớn phụng đọc Kinh Pháp Hoa để được Bồ Đề cứu cánh. Cách ngôi chùa này khoảng mười dặm, có một chỗ hoang vắng tên là **Huyền Dã**, vào cuối ngày mồng bảy hiện ra một đứa trẻ hái củi đến xin làm tôi tớ. Trải qua bảy năm, ngày đêm tâm trụ tại Diệu Pháp, hộ dưỡng không có gián đoạn, nhận sự sai bảo không hề ngại khó. Một hôm vị Pháp Sư hỏi rằng: *"Con từ đâu đến?"*. Đứa trẻ đáp: *"Con là Quỷ Thần hộ giúp chốn hoang vắng này, tên là **Thâm Sa Đại Tướng"***. Vị Pháp Sư bảo: *"Hãy hiện Bản Thân*". Đáp rằng: *"Hình của con rất xấu đáng sợ. Nếu Thầy nhìn thấy ắt tâm thần bị mê hoặc*".Vị Pháp Sư nói: *"Cứ hiện ra xem*". Đáp rằng: "*Xin Thầy nhắm hai mắt lại*" rồi hiện hình, vị Pháp Sư nhìn thấy liền bị mê hoặc không biết phương hướng, trải qua bảy ngày mới tỉnh lại. Vị Pháp Sư hỏi: "*Sao Ta chẳng thấy ?"*. Đáp rằng: "*Tượng của con rất phẫn nộ, hình lõa thể màu đỏ, đầu như cái bát đỏ, hai tay như lưới Trời, cổ đeo bảy đầu Quỷ, thể có tám con rắn, hai đầu Quỷ nuốt xương cốt"*. Như vậy nói rằng: "*Con thành hình Thần Hộ Pháp, hộ trì Thầy của con"*. Vào ngày khác, nước ấy có một nữ vương tử bị bệnh rất đau khổ, nhờ có duyên nên thỉnh được vị Thầy này, vị Pháp Sư liền tụng tên gọi của Thâm Sa Đại Tướng Bồ Tát thì bệnh khổ liền khỏi. Vị vua của nước ấy rất thích liền hỏi rằng: *"Thầy tu Pháp gì mà một lúc trừ hết ngàn bệnh khổ?"*. Đáp rằng: *"Chỉ cần một lần xưng tên của Thâm Sa Đại Tướng thì cứu được vạn bệnh khổ"*

_Tương truyền nhà người nào cũng có Thâm Sa Đại Tướng chăm sóc, giúp cho nhà cửa được yên ổn, tránh mọi tai nạn bệnh tật…. Nếu chân thành cúng dường, cầu nguyện đều được như ý.

Nay trong sự phát triển của Mật Giáo tại Việt Nam, với tinh thần tham cứu cầu học nên tôi đã cố gắng soạn dịch Pháp tu **Thâm Sa Đại Tướng** này nhằm có thể trợ giúp phần nào cho những người tìm hiểu nghĩa thú tu hành của Pháp Đại Thừa.

Điều không thể tránh khỏi là bản soạn dịch này vẫn còn nhiều sự thiếu sót. Ngưỡng mong chư vị Cao Tăng Đại Đức, các Bậc Long Tượng của Mật Giáo hãy rũ lòng Từ Bi giúp cho bản ghi chép này được hoàn hảo hơn.

Hết thảy Công Đức có được trong tập ghi chép này, con xin hồi hướng đến Hương Linh của Thân Phụ **(Nguyễn Vũ Nhan**), Thân Mẫu **(Vũ Thị Ni**) là hai bậc ân nhân đầu tiên của con.

Con xin chân thành hồi hướng mọi Công Đức có được đến các Thầy **Thích Quảng Trí, Thích Pháp Quang** là các bậc Thầy luôn theo dõi và thúc đẩy con tìm học Mật Giáo cho chính đúng.

Tôi xin chân thành cám ơn em Mật Trí **(Tống Phước Khải**) đã sưu tập hình tượng **Thâm Sa Đại Tướng** tại Nhật Bản giúp cho tôi hoàn thành bản ghi chép này.

Tôi xin chân thành cám ơn nhóm Phật Tử của **Đạo Tràng Phổ Độ** đã hỗ trợ phần vật chất cho tôi trong thời gian soạn dịch Kinh Điển.

Tôi cũng xin cám ơn người bạn đường Ngọc Hiếu (**Vũ Thị Thanh Hà**) đã và luôn cam chịu mọi sự khó khăn trong cuộc sống để hỗ trợ cho tôi an tâm tìm hiểu Giáo Pháp Giải Thoát của Đấng Phật Đà.

Nguyện xin Tam Bảo và các vị Hộ Pháp hãy ban rải Thần Lực giúp cho các bậc ân nhân của con với tất cả chúng hữu tình mau chóng tránh được mọi lỗi lầm, thực chứng được Chính Pháp Giải Thoát.

Cuối mùa Thu năm Canh Dần (2010)
HUYỀN THANH (**Nguyễn Vũ Tài**) kính ghi

HÌNH TƯỢNG CỦA THÂM SA ĐẠI TƯỚNG

.) Mật Giáo ghi nhận hình tượng của Thâm Sa Đại Tướng theo các thuyết sau:

_ **Đồ Tượng Sao** quyển 10 nói: "Vị Thần này có hai hình:

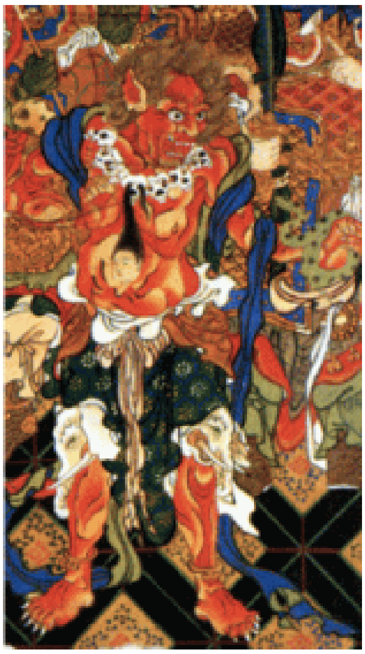
1_Tay trái cầm con rắn xanh, co cánh tay phải giương lòng bàn tay để trước ngực. Vị này hay chữa trị bệnh tật, thần diệu đặc dị



2_ Chắp hai tay bưng cái bát chứa đầy cơm trắng.

Một Bản Quỹ ghi là: Hình rất giận dữ, cổ có tám con rắn, chắp hai tay lại nâng cái bát.

_ **Giác Thiền Sao** (Quyển **Thâm Sa Thần**) ghi rằng: "Vị Thần này có hình rất xấu, nếu người nhìn thấy thì tâm thần bị mê hoặc"



Lại nói rằng: "**Thâm Sa Vương** là một Sĩ Giả (hoặc là một vị Đại Tướng) của Tỳ Sa Môn Thiên Vương (Vaiśravaṇa), là bậc Thượng Thủ (Pramukha) của bảy ngàn Dược Xoa (Yakṣa)"

Lại nói hình của vị ấy là: "Cái đầu là lửa rực nóng, miệng là con sông máu, dùng đầu lâu làm chuỗi Anh Lạc đeo ở cổ, dùng da cọp làm quần, dùng da mặt của con voi làm cái khố che đầu gối, dùng con nít làm cái rốn, bàn chân đạp lên hoa sen"





THÂM SA ĐẠI TƯỚNG



_ Theo **Bản Tôn Giới Hội,** Thâm Sa Thần Vương, Bộ Loại Quyến Thuộc, các hàng Dược Xoa : Trong lầu gác có chữ **Hūṃ** (), chữ biến thành cây Mâu (hoặc con rắn), cây Mâu biến thành thân **Thâm Sa Thần** với thân màu thịt đỏ, hiển hình phẫn nộ cực ác, tay phải nâng cây mâu, vô lượng quyến thuộc Dược Xoa vây quanh.



Hoặc hình tượng với tay trái hướng xéo xuống dưới giương lòng bàn tay, tay phải cầm cây gậy Tam Cổ.



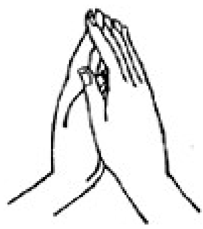
Lại có hình tượng, giương lòng bàn tay phải về phía trước che nách phải, úp lòng bàn tay trái đè xuống dưới.



CHỮ CHỦNG TỬ, THỦ ẤN , CHÂN NGÔN CỦA THÂM SA ĐẠI TƯỚNG

_Chữ chủng tử là: A (𑖀) hoặc Hūṃ (𑖮𑖳𑖽)
_ Tam Muội Gia Hình là: Cây Mâu có ba chia, hoặc ba con rắn
_ Chân Ngôn thường dùng là:
Namaḥ samanta-buddhānāṃ_ Oṃ hūṃ hūṃ hūṃ
Namaḥ samanta-buddhānāṃ: Quy mệnh khắp cả bậc Giác Ngộ
Oṃ : Nhiếp triệu
Hūṃ hūṃ hūṃ : Khủng bố ba **Nhân chấp trước**, dứt trừ **Tam Tai**

_Thủ Ấn:
1_ Kim Cương hợp chưởng:
Chắp hai tay lại, gieo chéo các đầu ngón tay.



Chân Ngôn là:
Oṃ_ A Prū, A Prū, sara sara, svāhā
Oṃ: Nhiếp triệu
A: chữ chủng tử
Prū: tên gọi của một vị Dược Xoa
A prū : (như bên trên)
Sara sara: kiên cố bền chắc
Svāhā: thành tựu tốt lành
Đem một Ấn dùng tất cả, như Pháp cầu **Văn Trì**

2_ Tay phải nắm Quyền, đưa ngón cái qua lại



Chân Ngôn là:
Oṃ_ Mahā-alaṃtraya_ svāhā
Oṃ: Quy mệnh

Mahā-alamṭraya: Đại Cụ Túc Cứu Độ Đẳng
Svāhā: Thành tựu tốt lành.
Bản Quỹ ghi rằng: "Tụng đủ mười vạn biến, được phú quý, thành tựu viên mãn"

3_ Nội Phộc Ngũ Cổ Ấn:
Cài chéo các ngón bên trong lòng bàn tay rồi nắm lại thành Quyền (Nội Phộc), dựng thẳng hai ngón giữa sao cho hai mặt ngón dính nhau, dựng thẳng hai ngón út, tách bung thẳng hai ngón trỏ ra hai bên, kèm dựng hai ngón cái.



Chân Ngôn là:
Oṃ_ Tārā-mātāye _svāhā
(Quy mệnh **Cứu Độ Mẫu Đẳng**, thành tựu tốt lành)
Thầy nói rằng: "Một Ấn một Chú của Thâm Sa Đại Tướng, Pháp của ba Sứ Giả. Đây là Pháp thành tựu rộng lớn, nguyện vì lợi ích cho người nam người nữ trong cõi Diêm Phù Đề mà nói".

Mật Tạng Bộ 4_No.1291 (Tr.376_ Tr.377)

THÂM SA ĐẠI TƯỚNG NGHI QUỸ

Hán dịch: Chùa Đại Hưng Thiện_ Tam Tạng Sa Môn Đại Quảng Trí BẤT KHÔNG phụng chiếu dịch

Phục hồi Phạn Chú và Việt dịch: HUYỀN THANH

Bấy giờ Quán Thế Âm Bồ Tát ngồi trong Đại Chúng Hội, đứng dậy , cúi năm vóc sát đất lễ hai bàn chân Đức Phật rồi bạch Phật rằng:"Con có Pháp thành tựu rộng lớn về một Chân Ngôn, một Ấn và Chân Ngôn của ba vị Sứ Giả. Nguyện vì lợi ích an vui cho các kẻ trai lành, người nữ thiện trong cõi Diêm Phù Đề. Nguyện xin Đức Thế Tôn thương xót nghe hứa. Nay con sẽ nói

Chân Ngôn là:

1_ **Na mô la đát na**

2_ Đá la dạ gia

3_ Na mô a lợi-gia bà lô chỉ đế

4_ Đá chất tha

5_ Xà duệ xà duệ xà dạ

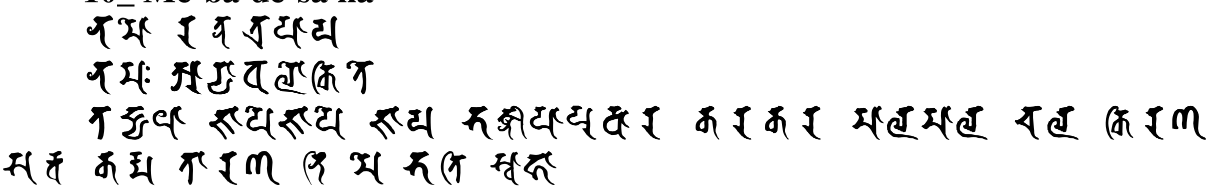
6_ Bà hề nễ xà dụ đá lợi

7_ Ca la, ca la

8_ Ma la, ma la giả la khí noa

9_ Tát bà yết ma đá la noa nễ

10_ Mê bà để sa ha



NAMO RATNATRAYÀYA

NAMAḤ ÀRYA AVALOKITE

TADYATHÀ: JAYE JAYE JAYA _ BHAKṢNÌYA AYUR-DHÀRA KARA KARA _ MÀLA MÀLA CALA KIRAṆA _ SARVA KARMA TÀRAṆA NI ME BHATI _ SVÀHÀ

Tụng Chú này xong thì nghiệp ác tiêu diệt. Tụng đến bảy biến thì diệt tội **Năm Nghịch**

Nếu mãn một ngàn biến thì không có tội gì không diệt được

Mãn mười vạn biến sẽ thấy Đức Quán Âm với mọi thứ trang nghiêm

Trong bảy ngày, lúc bắt đầu tác pháp thì chỉ được ăn sữa, mè, bơ. Một ngày cuối cùng thì đừng ăn. Đêm ngày 15 ở trước mặt Phật niệm tụng không có định hạn

số, sẽ thấy từ trong Tượng phát ra âm thanh xướng lên rằng:"**Lành thay ! Lành thay!"** và phóng ánh sáng rực rỡ. Lại đem trân châu, vật báu đặt trên đỉnh đầu của Chú Sư, liền biết đã thành nghiệm

Lúc nhìn thấy Đức Quán Âm xong sẽ được mãn tất cả Nguyện lành

Lại ở trong giấc ngủ, mộng thấy Đức Quán Âm với mọi thứ trang nghiêm sẽ thành tựu tất cả việc lành, tiêu diệt tất cả nghiệp ác, chân chuyển, chuyển đổi được diệt tội

Tiếp nói Một Ấn (Nhất Ấn) cũng có tên là **Lợi ích chúng sinh** . Dùng 32 thứ và mọi loại thành biện của một Ấn . Hai tay cùng giao lưng bàn tay, đem 2 ngón cái đè 2 ngón trỏ làm cây kiếm. Đem Ấn hướng lên hư không làm cái lọng (Thiên Cái) cảnh giới 10 phương trên Trời tùy theo nơi thành **Kết Giới** . Hướng về Bản Tôn làm **Phổ Cúng Dường**, tác Pháp làm **Phổ Lễ** , sau đó làm **Hồi Hướng**, lại làm **Cứu Phát Khiển**

Nếu muốn hàng phục người ác thì tác Ấn **Vô Nhị** , dùng tâm giận dữ tụng 108 biến thì tất cả chỗ làm của Ngoại Đạo đều bị tiêu diệt

Nếu người bị bệnh tim thì gia trì vào đất màu vàng rồi xoa bôi lên trái tim sẽ trừ khỏi bệnh

Nếu người bị bệnh ở đầu thì dùng đất, lửa (?)

Nếu người bị bệnh ở mắt thì gia trì vào dầu của hạt cây Hạnh rồi xoa lên sẽ trừ khỏi

Nếu người bị bệnh phù thủng thì gia trì vào Mễ Vị 108 biến rồi xoa lên sẽ trừ khỏi

Nếu người muốn đuổi việc Ma đi xa thì gia trì vào Khổ Mộc (cây đắng) tám biến thì người ấy sẽ đi xa

Tiếp đến **Sứ Giả Tam Sư** (3 vị Thầy là Sứ Giả) tổng nhiếp 28 Bộ

Đặt lòng bàn tay trái ngang bằng hướng lên Trời, đưa ngón cái qua lại. **Thiên Thượng Sứ Giả Phí Ca La** (Pikara) cũng có tên là **Tĩnh Mãn**. Mật Ngữ là:

Phí Ca la ê hế tứ, sa phộc ha



PIKARA EHYEHI SVÀHÀ

_Chắp hai tay lại, đưa 2 Địa (2 ngón út) qua lại. **Hư Không Sứ Giả Đại Tiên** cũng có tên là **Phộc Tư** (Vasi) . Mật Ngữ là:

Tất nễ dã, sa bà ha



ṚṢÌNIYA SVÀHÀ

_Hai tay hướng lên hư không, đưa 2 ngón cái qua lại. **Địa Hạ Sứ Giả Thủy Lôi Tự Tại**, cũng có tên là **Đại La Nhạ** (Mahà-Ràja). Mật Ngữ là:

Án, xà duệ, xà duệ, sa phộc ha

OṂ JAYE JAYE SVÀHÀ

Ba loại Sứ Giả này hay diệt **Tam Tai** (ba tai nạn về đao binh, bệnh dịch, mất mùa đói khát), hay diệt ba loại Chấp, hay diệt nghiệp chướng trong đời đời kiếp kiếp, thành tựu Tất Địa (Siddhi) trong đời đời kiếp kiếp

Lại nữa, ba loại Sứ Giả này không có tương tranh, sức lực, mau sinh diệt, chuyển Bát (cái bát), cột trói, mộc hợp, Không Bát

Nếu người mãn công của Chú sẽ nương theo Không Giới làm Tiên Nhân. Triệu tập hàng Trời, Rồng, Dược Xoa, Quỷ Thần…Nhậm tâm phát khiển, thành tựu Pháp Lực vậy

_ A CA ĐÀ MẬT

_ NHẤT ẤN THIÊN LOẠI THIÊN CHUYỂN TAM SỨ GIẢ THÀNH TỰU PHÁP_ MỘT QUYỂN

THÂM SA ĐẠI TƯỚNG BỒ TÁT NGHI QUỸ YẾU- MỘT THỦ

_ VẬN LỤC ghi là: MA HÊ THỦ LA PHÁP_ MỘT QUYỂN

_ DUỆ LỤC ghi là: MA HÊ THỦ LA THIÊN HOÁ SINH CHÚ PHÁP _MỘT QUYỂN (Không có tên người viết, 3 cuốn giấy. Sách Tử nói về **Ái Pháp, Giáng Phục Oán Pháp, Bệnh Pháp** lại chẳng luận Tịnh hay Bất Tịnh)

_Ghi chú:

NAMO RATNATRAYÀYA

(Quy mệnh Tam Bảo)

NAMAḤ ÀRYA AVALOKITE

(Kính lễ Đức Thánh **Quán Chiếu**)

TADYATHÀ: JAYE JAYE JAYA _ BHAKṢNÌYA AYUR-DHÀRA KARA KARA _ MÀLA MÀLA CALA KIRAṆA _ SARVA KARMA TÀRAṆA NI ME BHATI SVÀHÀ

(TADYATHÀ: Như vậy, liền nói Thần Chú là

JAYE JAYE JAYA : Thắng, Thù Thắng, Tôn Thắng

BHAKṢNÌYA AYUR-DHÀRA: Trì giữ thức ăn với tuổi thọ

KARA KARA: Tạo tác

MÀLA MÀLA CALA KIRAṆA: Tràng hoa cuồn cuộn lay động chiếu sáng

SARVA KARMA TÀRAṆA NI ME BHATI SVÀHÀ: Cứu giúp tất cả Nghiệp dẫn đến thành tựu **tài sản thừa kế** của tôi)

𑖢𑖰𑖎𑖨 𑖊𑖮𑖿𑖧𑖸𑖮𑖰 𑖭𑖿𑖪𑖯𑖮𑖯
PIKARA EHYEHI SVÀHÀ
(PIKARA: Tên gọi của vị Sứ Giả trên trời
EHYEHI: Hãy khéo đến
SVÀHÀ: Quyết định thành tựu)

𑖆𑖬𑖰𑖜𑖰𑖧 𑖭𑖿𑖪𑖯𑖮𑖯
ṚṢÌNIYA SVÀHÀ
(Thành tựu sự sở hữu của Tiên Nhân)

𑖌𑖼 𑖕𑖧𑖸𑖕𑖧𑖸 𑖭𑖿𑖪𑖯𑖮𑖯
OṂ JAYE JAYE SVÀHÀ
(Hãy thành tựu sự Thù Thắng Tôn Thắng)

Hiệu chỉnh xong vào ngày 11/10/2010

NGHI THỨC
TRÌ LỄ THÂM SA THẦN TƯỚNG

*) TỊNH PHÁP GIỚI CHÂN NGÔN

OMỊ RAMỊ (3 lần)

*) LỄ TAM BẢO :

Tất cả cung kính, một lòng kính lễ : Phật, Pháp Tăng thường ở khắp mười phương. (3 lần- 3 lạy)

*) ĐỐT HƯƠNG :

Hương Giới, Hương Định và Hương Tuệ
Hương Giải Thoát, Hương Giải Thoát Tri Kiến
Đài mây Quang Minh tràn khắp giới
Cúng dường tất cả Phật mười phương
NAM MÔ HƯƠNG CÚNG DƯỜNG BỒ TÁT MA HA TÁT (3 lần)

*) KỆ RẢI HOA :

Cúi lạy PHÙ KHÂU THÂM SA THÁNH
Bảy loại QUÁN ÂM, TỲ SA MÔN.
Hiện thành Đại Thần Tướng phương Bắc
Lợi ích hữu tình trên bờ dưới nước
NAM MÔ HOA CÚNG DƯỜNG BỒ TÁT MA HA TÁT (3 lần)

*) KỆ TÁN PHẬT :

Tán Phật chú nguyện

Đại Thánh Thế tôn
Lớn lao rực rỡ
Thần Trí Sa Đạt
Vua trong chúng thánh

*) <u>ĐỈNH LỄ HỒNG DANH</u> :

_ Nam mô Pháp Giới Tính Trí Đại Nhật Tượng (1 lạy)
_ Nam mô Đại Viên Kính Trí Dược Sư Tượng (1 lạy)
_ Nam mô Bình Đẳng Tính Trí Bảo Sinh Tượng (1 lạy)
_ Nam mô Diệu Quán Sát Trí Di Đà Tượng (1 lạy)
_ Nam mô Thành Sở Tác Trí Thích Ca Tượng (1 lạy)
_ Nam mô Quán Âm Bản Thể Bắc Phương Sĩ - Thâm Sa Đại Thánh(1 lạy)
_ Na mô Lợi ích an lạc Việt Nam quốc - Thâm Sa Đại Thánh (1 lạy)

*) <u>KỆ QUY MỆNH</u> :

Quy mệnh cúi lạy thân Thâm Sa
Tràn khắp pháp giới độ hữu tình
Cứu ách nạn trên bờ dưới nước
Như cha mẹ hiền của thế gian
Hoặc hiện Đồng Tử phụng Diệu Pháp
Hoặc hiện trong cát, phụng sự TĂNG
Trong biển trên đất hộ nam nữ
Buôn bán, chăn nuôi được lợi ích
Chúng con đầu đội Hồng Tự môn
Phù Khâu Thâm Sa Bí Mật Pháp
Do Ba Mật Trí gia trì nên
Chứng biêt chứng thành nguyện của con
Như pháp trì niệm trăm tám biến (108)

NAMAḤ SAMANTA BUDDHANÀṂ - OṂ HÙM HÙM HÙM (108 lần)

*) HIẾN CHÚ NGUYỆN :

Chí tâm dâng lên Bắc Thần Chú
Pháp môn chữ **Hồng** tràn pháp giới
Chúng sinh tức là Thể Chư Phật
Cảnh giới phàm thánh bày linh nghiệm
Trên biển, đất bờ không tai nạn
Không bệnh có phước thường an lạc

OṂ A PRÙ A PRÙ - SARA SARA - SVÀHÀ (108 lần)

*) LẠI XƯNG DANH :

_ Nam mô quy mệnh đỉnh lễ Quyền Hiện Thánh - Thâm Sa Đại Thánh

_ Nam mô Hoàn niệm bản nguyện hiện nơi tượng - - Thâm Sa Đại Thánh

_ Nam mô Quốc gia an ổn hưng Phật Pháp -- Thâm Sa Đại Thánh

_ Nam mô Diệt trừ nạn trộm cướp, đao binh, tật bệnh - Thâm Sa Đại Thánh

_ Nam mô Sản nghiệp thành tựu phú quý - Thâm Sa Đại Thánh

_ Nam mô Tứ ân linh đẳng thành Phật Đạo - Thâm Sa Đại Thánh

_ Nam mô Tín tâm thí vương đẳng trừ tai diên mệnh - Thâm Sa Đại Thánh

_ Nam mô tất cả ước nguyện khiến cho mãn túc - Thâm Sa Đại Thánh

_ Nam mô Thanh Văn, Duyên Giác, tất cả Hiền Thánh Chúng - Thâm Sa Đại Thánh

*) <u>TẤT CẢ ĐỀU TỤNG BÁT NHÃ TÂM CHÚ</u>

OṂ - GATE GATE PÀRAGATE - PÀRASAṂGATE - BODHI - SVÀHÀ (7 lần)

*) <u>HỒI HƯỚNG</u> :

Nguyện đem công đức này
Hồi hướng cho tất cả
Chúng con và chúng sinh
Đều cùng thành Phật Đạo

23/12/96
HUYỀN THANH

MỤC LỤC

1_ Thâm Sa Đại Tướng Tr.01
2_ Hình tượng của Thâm Sa Đại Tướng Tr.05
3_ Chữ Chủng Tử, Thủ Ấn, Chân Ngôn của Thâm Sa Đại Tướng Tr.09
4_ Thâm Sa Đại Tướng Nghi Quỹ Tr.11
5_ Nghi thức trì lễ Thâm Sa Thần Tướng Tr.15
6_ Mục lục Tr.19



